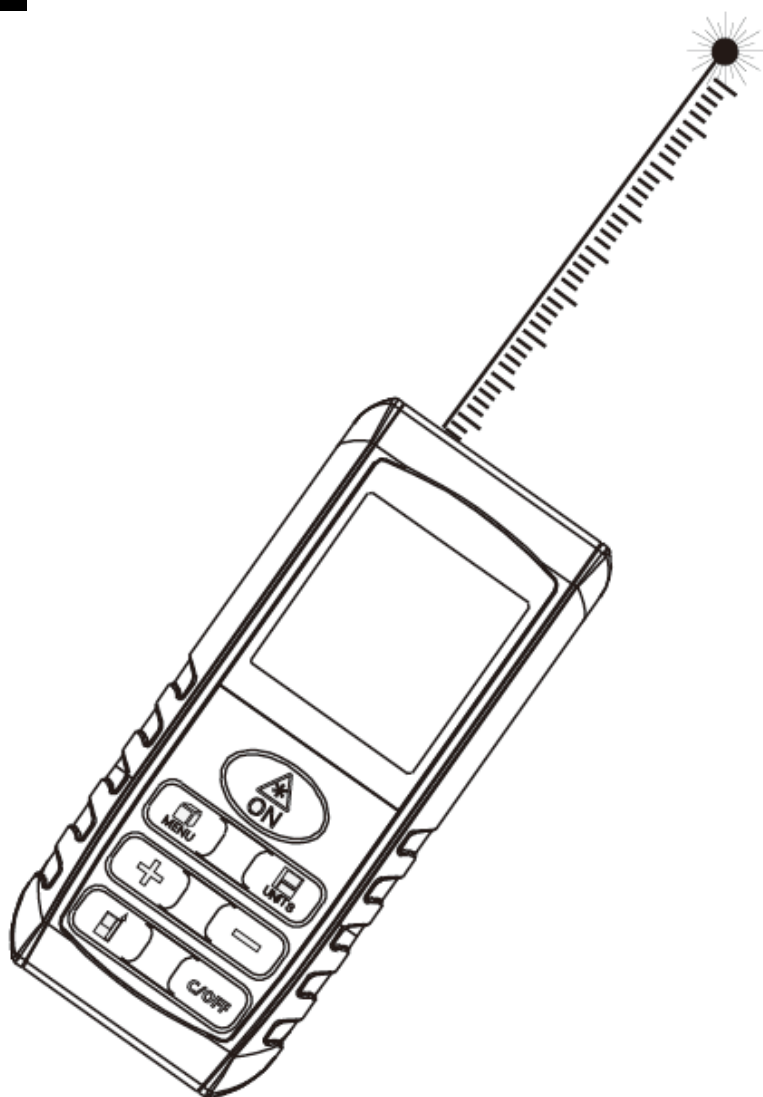


OPERATION MANUAL

BESTEN

DE	LASER ENTFERNUNGSMESSER 40M	1-8
EN	LASER DISTANCE MEASURER 40M	9-16
PL	DALMIERZ LASEROWY 40M	17-24



Please read the instruction manual thoroughly before using the product.

MODEL: BE0002531

1.SICHERHEITSHINWEISE

Die Anleitung zielt darauf ab, die Vertrautheit mit dem Gerät und seinen Anwendungsmöglichkeiten zu erleichtern. Sie enthält wichtige Richtlinien für sicheren, ordnungsgemäßen und wirtschaftlichen Betrieb des Geräts, um Gefahren zu vermeiden, Reparaturen und Ausfälle zu reduzieren sowie die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Die Anleitung sollte am Arbeitsplatz des Geräts aufbewahrt werden.



ACHTUNG!

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, machen Sie sich gründlich mit allen Komponenten vertraut. Üben Sie die Bedienung des Geräts und lassen Sie sich von einem erfahrenen Benutzer oder Spezialisten die Funktionen, den Betrieb und die Arbeitsmethoden erklären. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort ausschalten können. Falsche Anwendung kann zu schweren Verletzungen führen.



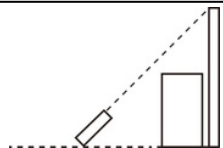
ACHTUNG!

Das Werkzeug darf nicht in einer Weise verwendet werden, die nicht dem vorgesehenen Zweck entspricht.

2.SICHERHEIT

1. Personen von außen und Kinder dürfen sich nicht in der Nähe der Person aufhalten, die das Werkzeug benutzt. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
2. Der Arbeitsplatz sollte sauber und gut beleuchtet sein, da Unordnung auf der Werkbank und unzureichende Beleuchtung zu Unfällen beitragen können.
3. Das Öffnen des Geräts mit Werkzeugen (wie Schraubendrehern usw.) ohne Genehmigung ist verboten.
4. Messungen in Richtung Sonne sind verboten.
5. Messungen außerhalb des festgelegten Bereichs sind verboten.
6. Das Eintauchen des Geräts in Wasser ist verboten.
7. Die Reinigung von Linsen mit Alkohol oder anderen organischen Lösungsmitteln ist verboten.
8. Das direkte Abwischen von Linsen mit Fingern oder anderen rauen Oberflächen ist verboten.
9. Das Betreiben des Geräts mit Gleichspannung über dem zulässigen Niveau ist verboten.
10. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie Sicherheitsbrillen, Atemschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz, je nach Situation. Normale Brillen oder Sonnenbrillen bieten keinen Augenschutz.
11. Vermeiden Sie unnatürliche Positionen beim Betrieb des Geräts - halten Sie eine korrekte Haltung und Balance ein, um eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in plötzlichen Situationen zu gewährleisten.
12. Dieses Produkt ist ein Laserprodukt der Klasse II. Schauen Sie während der Nutzung dieses Produkts NIEMALS direkt in den Strahl!
13. Schauen Sie NICHT direkt in den Strahl mit optischen Instrumenten wie Ferngläsern oder Teleskopen!
14. Entfernen Sie KEINE Sicherheitsetiketten von diesem Produkt!
15. Öffnen Sie das Messgerät nicht ohne Erlaubnis einer geschulten Person.
16. Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit aller Schrauben, Muttern und anderer Befestigungselemente.
17. Gegenstände, über die man stolpern könnte, sollten sich nicht am Arbeitsplatz befinden.

3. GRUNDFUNKTIONEN

Einzelmessung	✓
Maximal-/Minimalmessung	✓
Dauerhafte Messung	✓
Fläche/Volumen/Pythagoras	✓
Plus und Minus	✓
Meter/Fuß/Zoll Umschaltung	✓
Messreferenz	✓
Summeranzeige	✓
Historische Datenaufzeichnung	99 Gruppen
Datenlöschung	✓
Fehlermeldungscode	✓
Batterieanzeige	✓
Digitale Wasserwaage (Winkelmessung)	✓
Laser automatische Abschaltung	30s
Gerät automatische Abschaltung	180s
Höhenmessung aus der Ferne direkt, auch wenn sich einige Hindernisse vor dem Ziel befinden.	

LCD-ANZEIGE

Laseranzeige und Referenz
 Fortlaufende Messung
 Flächen- und Volumenmessung
 Pythagoras-Messung
 Fehleranzeige
 Stromversorgungsanzeige
 Maximal- und Minimalanzeige
 Datenspeicherung
 Einheitenanzeige
 Winkelanzeige
 Aktuelle Messung
 Berechnungsanzeige



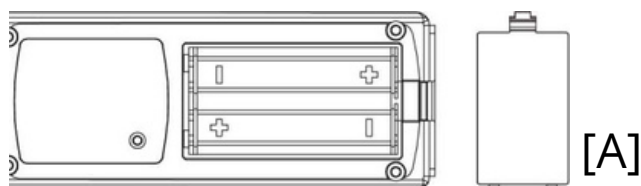
Schlüsselfunktionen	Symbole
Ein-/Ausschalten/Messen	
Messreferenz	
Historische Daten/Einheitenwechsel	
Aufräumen/Ausschalten	
Funktionsschalter	
Plus/Vorwärts	
Minus/Rückwärts	

4. VERWENDUNG DES WERKZEUGS

INBETRIEBNAHME

BATTERIENINSTALLATION

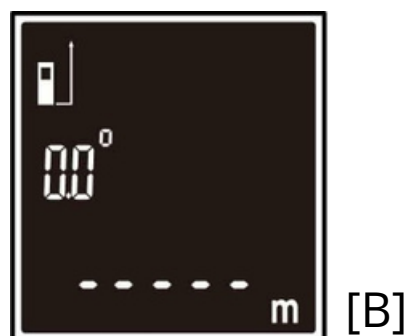
- Entsprechend den Abbildungen die Batteriefachabdeckung entfernen.
- Batterien gemäß der Polarität gemäß den Anzeigen auf der Batteriefachabdeckung einsetzen.
- Die Batteriefachabdeckung schließen.



1. Bitte mischen Sie keine neuen und alten Batterien. Verwenden Sie nur Alkalibatterien oder wiederaufladbare Batterien.
2. Bitte ersetzen Sie die Batterien, wenn das Symbol dauerhaft im Display blinkt.
3. Bitte entfernen Sie die Batterien vor längeren Nichtbenutzungszeiten.
4. Entladene Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte achten Sie auf die Umwelt und bringen Sie sie gemäß den nationalen oder lokalen Vorschriften zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

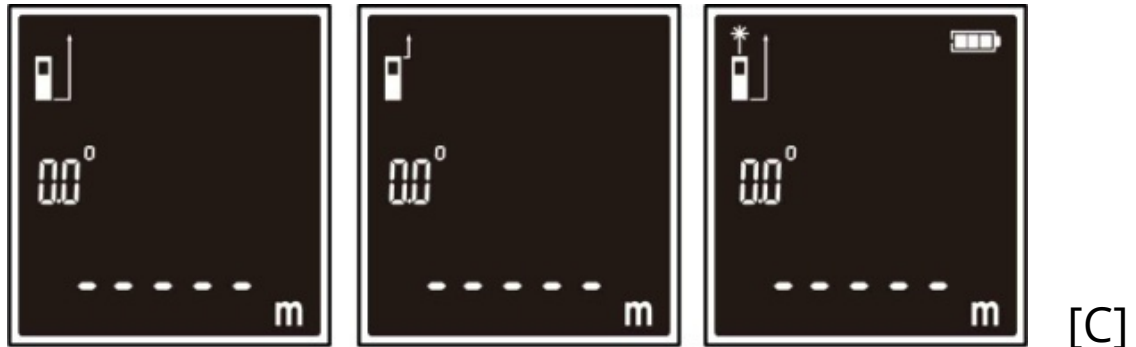
EIN-/AUSSCHALTER

Drücken Sie die Taste kurzzeitig,  um das Gerät einzuschalten. Die Anzeige erfolgt wie folgt: [B].



MESSREFERENZ ÄNDERN

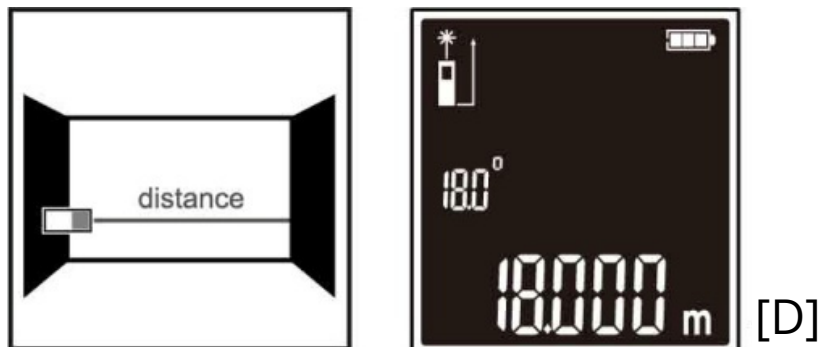
Die Standardmessreferenz ist die Unterseite des Messgeräts. Durch kurzes Drücken der Taste  wird die Messreferenz auf die Oberseite des Messgeräts geändert. Durch kurzes Drücken der Taste  wird die Anzeige des Laserreflexionssignals angezeigt, gleichzeitig wird die Anzeige der Batterieintensität wie folgt angezeigt: [C].



5. MESSUNG / MESSUNG FUNKTIONEN

1.EINZELMODUSMESSUNG

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird durch kurzes Drücken der  Taste der Laser aktiviert. Richten Sie dann den Laser auf das Ziel und drücken Sie erneut die Taste , um den Einzelmodus-Messvorgang auszulösen. Das Ergebnis wird sofort angezeigt, wie in [D] dargestellt.



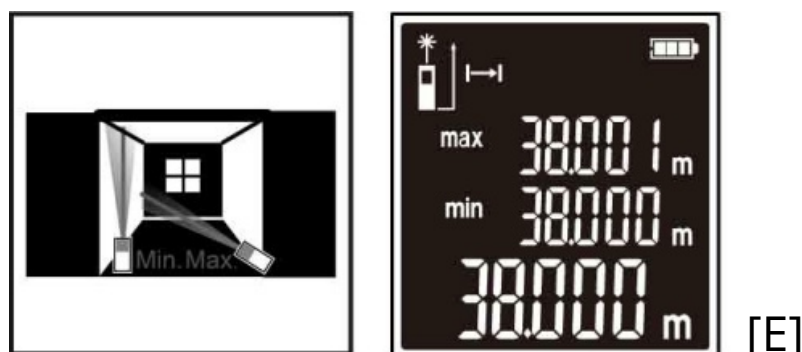
2.KONTINUIERLICHE-MODUS-MESSUNG

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, löst langes Drücken der Taste die kontinuierliche Messung im Modus aus.

MIN: MINIMALWERT

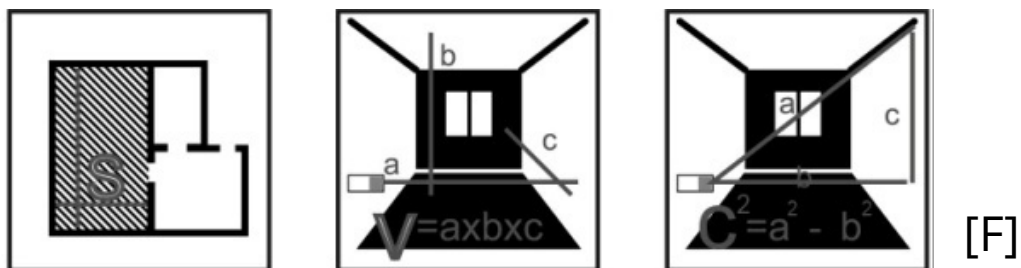
MAX: MAXIMALWERT

Der aktuelle Messwert wird in der unteren Zeile des LCD-Displays wie in [E] dargestellt angezeigt.

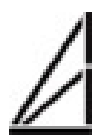


3.MESSFUNKTIONEN

Fläche, Volumen, indirekte Messung (Pythagoras) wie in [F] dargestellt.



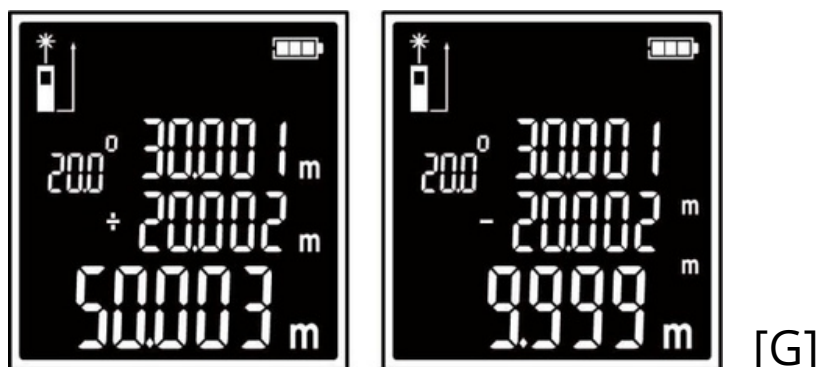
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie,  um nacheinander zwischen den Messfunktionen zu wechseln. Wählen Sie die entsprechende Funktion aus und beginnen Sie mit der Messung.

Messung	Symbole
Flächenmessung	
Volumenmessung	
Höhenmessung direkt (Pythagoras)	
Höhenmessung direkt (zweifacher Pythagoras-Plus)	
Höhenmessung direkt (zweifacher Pythagoras-Minus)	

3.FUNKTIONEN PLUS UND MINUS

Im Einzelmodus-Messstatus können Sie durch Drücken von + die letzte Messung und die aktuelle Messung berechnen.

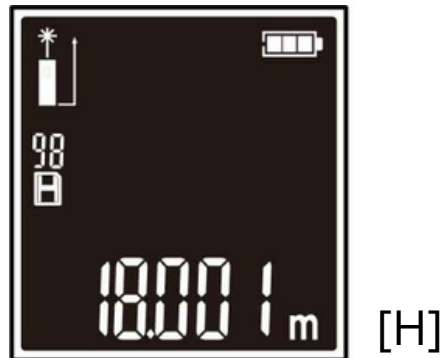
Durch Drücken von - kann das Gerät die letzte Messung von der aktuellen Messung abziehen [G].



[G]

4. SPEICHERUNG UND ABRUF VON MESSUNGEN

1. Zur Speicherung von Messungen: Drücken Sie die Taste,  um historische Datensätze zu überprüfen.
2. Drücken Sie die Tasten + oder -, um durch die Messungen zu blättern.



5. FEHLERMELDECODE

Fehlercode	Mögliche Ursache	Abhilfe
Err10	Batterie zu schwach.	Batterien wechseln.
Err15	Außerhalb des Messbereichs.	Messziel innerhalb des Bereichs messen.
Err16	Empfangssignal zu schwach.	Lichtfarbenes Ziel verwenden; Quick Measure stabiler halten.
Err18	Umgebungslicht zu hell.	Dunkel gefärbtes Ziel verwenden.
Err26	Nicht im Anzeigebereich.	

6. LAGERUNG UND WARTUNG

1. Nach Abschluss der Arbeit mit dem Entfernungsmesser stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, fern von Feuchtigkeit, Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
3. Bewahren Sie es immer in vertikaler oder horizontaler Position auf, um ein Umkippen oder Umfallen zu vermeiden.
4. Vermeiden Sie die Lagerung des Entfernungsmessers an Orten, wo er mechanischen Beschädigungen oder Vibrationen ausgesetzt sein könnte.
5. Wenn Beschädigungen, Isolationsverschleiß oder lose Teile auftreten, stellen Sie den Gebrauch des Werkzeugs sofort ein und ersetzen Sie die beschädigten Komponenten.
6. Nach jedem Gebrauch reinigen Sie das Gerät von Staub und Schmutz mit einer weichen Bürste oder komprimierter Luft. Vermeiden Sie den Einsatz scharfer oder abrasiver Reinigungsmittel.
7. Führen Sie alle paar Monate eine technische Inspektion des Entfernungsmessers in einem autorisierten Servicecenter durch, insbesondere wenn Sie das Werkzeug intensiv oder unter anspruchsvollen Bedingungen verwenden.

7. TECHNISCHE PARAMETER

Messbereich	0.05m~40m
Messgenauigkeit	±1.5mm
Mess-Einheit	m,ft,in
Laser-Typ	620~690nm
Laser-Klasse	II class, < 1mW
Einzelne Messzeit	0.25s
Betriebstemperatur	0~+40°C
Lagertemperatur	-20~+65°C
Batterien	AAA (Alkaline), 2x1.5V
Messungen pro Batteriesatz	> 8000
Gewicht (ohne Batterien)	Ungefähr 82 g
Abmessungen (L × B × H)	115 x 50 x 23mm



ACHTUNG!

Die Abweichung tritt unter ungünstigen Bedingungen auf, wie hellem Sonnenlicht oder bei der Messung von schlecht reflektierenden oder sehr rauen Oberflächen, wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist.



ACHTUNG!

Bei der Messung von Entfernungen innerhalb von 10 m beträgt die Messgenauigkeit ±1,5 mm; bei mehr als 10 m wird die Messgenauigkeit wie folgt berechnet: $\pm 1,5 \text{ mm} \pm 0,05 * (D - 10)$ (D: Messentfernung, Einheit: m).

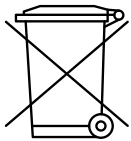
8.GARANTIE

Die Garantie für das Gerät ist unter den folgenden Bedingungen und Richtlinien gültig
garantiezeitraum:

1. Überprüfen Sie den vom Hersteller angegebenen Garantiezeitraum. Stellen Sie sicher, dass Sie Zugang zu Kaufunterlagen wie Quittungen oder Rechnungen haben.
2. Nutzungsbedingungen: Verwenden Sie den Entfernungsmesser gemäß seinem vorgesehenen Zweck und den Empfehlungen des Herstellers, wie sie im Benutzerhandbuch beschrieben sind. Unsachgemäße Verwendung kann zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Wartung und Service: Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten gemäß dem Benutzerhandbuch durch, einschließlich Reinigung, Schmierung und Überprüfung des technischen Zustands des Werkzeugs. Unbefugte Reparaturen können zum Erlöschen der Garantie führen.
4. Umgebungsbedingungen: Betreiben Sie den Entfernungsmesser unter geeigneten Umweltbedingungen und vermeiden Sie extreme Temperaturen, Feuchtigkeit und übermäßige Vibrationen, die seine Leistung beeinträchtigen könnten.
5. Dokumentation und Garantieansprüche: Im Falle eines Garantieanspruchs bewahren Sie die Kaufquittung oder Rechnung sowie die Garantiedokumentation auf. Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum des Herstellers, um den Anspruch zu bearbeiten.

Die Einhaltung der oben genannten Garantiebedingungen gewährleistet eine problemlose Nutzung des Geräts und erleichtert die schnelle und effektive Abwicklung von Garantieansprüchen im Falle technischer Probleme.

9.UMWELTSCHUTZ



Es ist nicht erlaubt, elektrische Geräte im regulären Müll zu entsorgen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und deren Umsetzung in nationales Recht müssen elektrische Geräte und elektronische Ausrüstungen separat gesammelt und zu Sammelstellen zur Wiederverwertung gebracht werden.

1.SAFETY INSTRUCTIONS

The manual aims to facilitate familiarization with the device and its application possibilities. It includes important guidelines for safe, proper, and economical operation of the device, helping to avoid hazards, reduce repairs and failures, and increase device reliability and longevity. The manual should be kept at the device's workplace.



ATTENTION!

Before starting work with the device, thoroughly familiarize yourself with all its components. Practice operating the device and ask an experienced user or specialist to explain its functions, operation, and working techniques. Ensure that you can immediately shut down the device in case of an emergency. Improper use may lead to serious injuries.



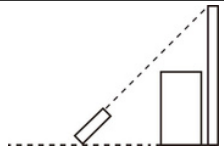
ATTENTION!

The tool must not be used in a manner inconsistent with its intended purpose.

2.SAFETY

- 1.Outsiders and children must not be near the person using the tool. Distraction can lead to loss of control over the device.
- 2.The workplace should be clean and well-lit, as clutter on the workbench and inadequate lighting contribute to accidents.
- 3.Opening the device with tools (such as screwdrivers, etc.) without permission is prohibited.
- 4.Taking measurements towards the sun is prohibited.
- 5.Performing measurements outside the designated range is prohibited.
- 6.Submerging the device in water is prohibited.
- 7.Cleaning lenses with alcohol or any other organic solvent is prohibited.
- 8.Directly wiping lenses with fingers or any rough surfaces is prohibited.
- 9.Powering the device with DC voltage higher than the permissible level is prohibited.
- 10.Use personal protective equipment such as safety glasses, dust mask, non-slip footwear, helmet, or hearing protection depending on the situation. Regular glasses or sunglasses do not provide eye protection.
- 11.Avoid unnatural positions while operating the device – maintain proper stance and balance to ensure better control over the power tool in sudden situations.
- 12.This product is a Class II laser product. Please DO NOT look into the beam at any time during use of this product!
- 13.Please DO NOT look directly into the beam with optical tools (e.g., binoculars, telescopes)!
- 14.Please DO NOT remove any safety labels from this product!
- 15.Do not open the meter without permission from a trained person.
- 16.Periodically check the tightness of all screws, nuts, and other fastening elements.
- 17.Objects that could cause tripping should not be present in the work area.

3.STRUCTURE AND FUNCTIONS

Single Measurement	√
Max. / Min. Measurement	√
Continuous Measurement	√
Area / Volume / Pythagoras	√
Plus and Minus	√
Meter/Ft/In Switch	√
Measuring Reference	√
Buzzer Indicator	√
Historical Data Records	99 Groups
Data Clean up	√
Error Message Code	√
Battery Indicator	√
Digital Level(angle measuring)	√
Laser Auto. Switch off	30s
Instrument Auto. Switch off	180s
Direct measurement of height using telemetry, even if there are obstacles in front of the target.	

LCD INDICATOR

user indication and reference
 Continue measuring
 Area volume measuring
 Pythagoras measuring
 Error indication
 Power indication
 Max and min indication
 Date storage
 Unit indication
 Angle indication
 Current measurement
 Calculation display



KEYBOARD INDICATOR

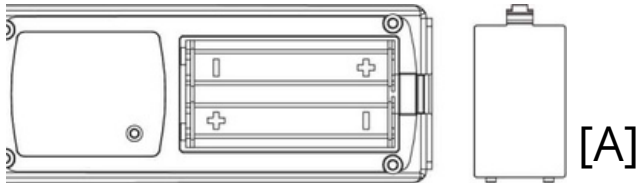
Key Functions	Icons
Switch on/Measuring	
Measuring Reference	
Historical Data/ Unit Switch	
Clean up/Switch off	
Function Switch	
Plus/forward	
Minus/Backward	

4. USING THE TOOL

START-UP

BATTERY INSTALLATION

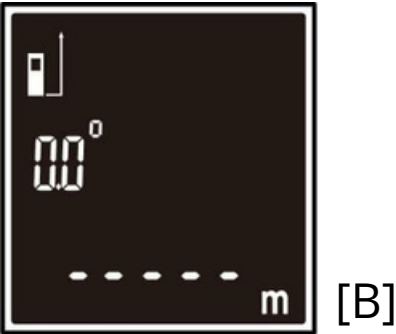
- According to the diagrams, remove the battery compartment cover.
- Insert the batteries with correct polarity according to the markings inside the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.



1. Please do not mix new and old batteries; use only alkaline batteries or rechargeable batteries.
2. Please replace the batteries when the symbol is steadily flashing on the display.
3. Please remove the batteries during extended periods of non-use.
4. Exhausted batteries should not be disposed of with household waste; please take care of the environment and dispose of them at collection points according to national or local regulations.

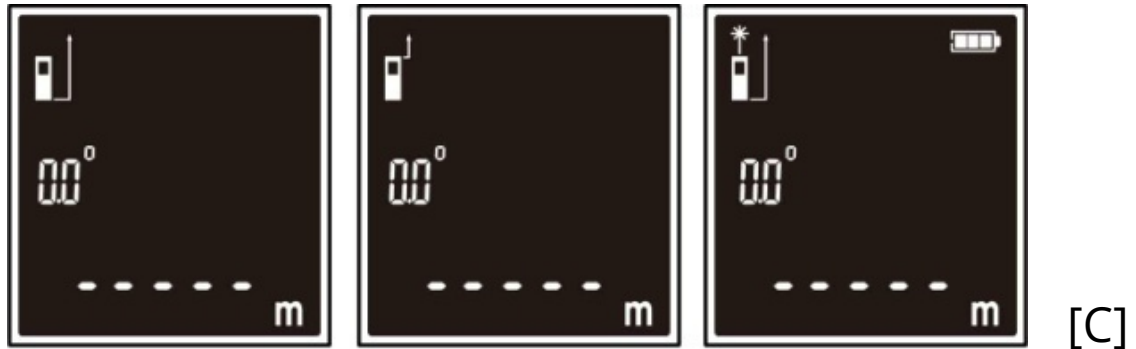
OPERATION SWITCH ON/OFF

Short-time press button  to switch on the equipment, indication as shown as [B].



CHANGE MEASUREMENT REFERENCE

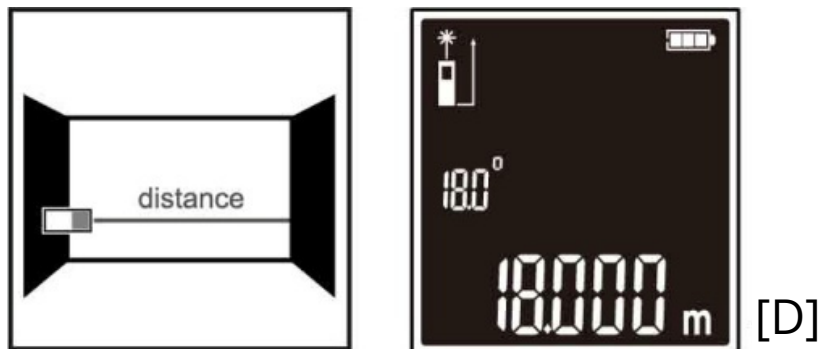
Default measuring reference is the bottom of meter, short-time press  to change the measuring reference to the top of meter. Short-time press  laser reflection signal indication will display, meanwhile battery intensity indication display as shown as [C].



5. MEASUREMENT / MEASUREMENT FUNCTIONS

1.SINGLE-MODE MEASUREMENT

When equipment is switched on, short-time press  will activate the laser, then aim the laser onto target and press  again will trigger single-mode measurement, the result is will results displayed immediately as shown in [D].



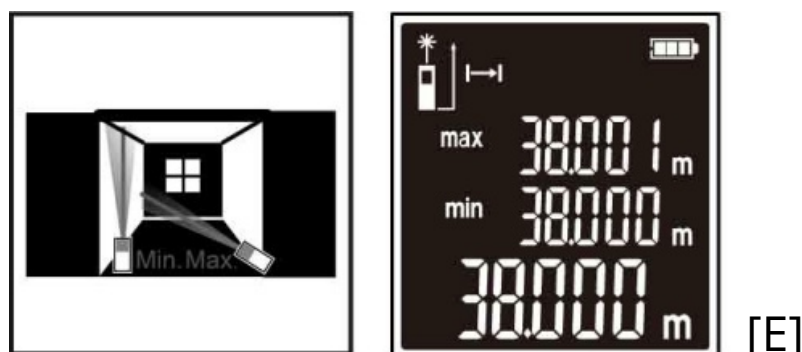
2.CONTINUOUS-MODE MEASUREMENT

When the equipment is switched on, long-lime pressing button will trigger continuous-mode measurement.

MIN: MINIMUM VALUE

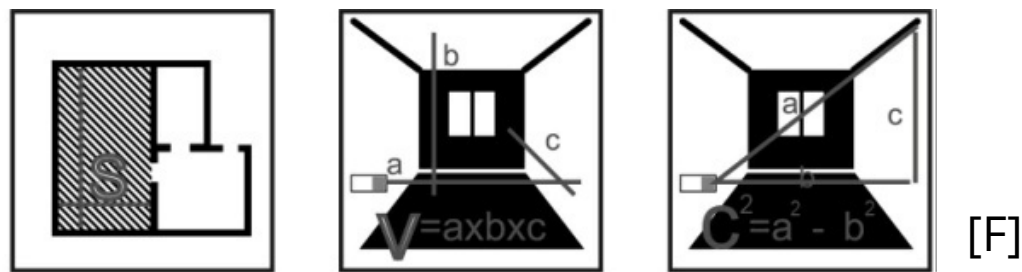
MAX: MAXIMUM VALUE

Current measurement value is displayed in LCD bottom line as shown in [E].



3.MEASUREMENT FUNCTIONS

Area, Volume, Indirect Measurement (Pythagorean Theorem) as shown in [F].



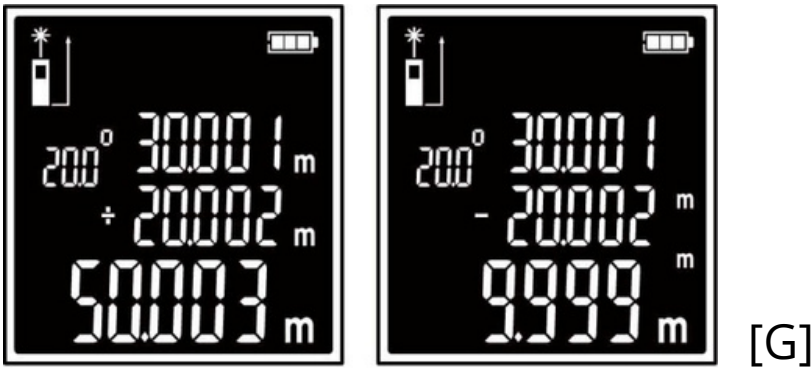
When the equipment is switched on, press  to switch measurement functions one by one. Select corresponding function and begin the measurement.

Measurement	Icons
Measuring Area	
Measuring Volume	
Telemeasuring heightdirectly (Pythagoras)	
Telmeasuring heightdirectly (twice Phthagoras plus)	
Telmeasuring height directly (twice Phthagoras minus)	

3.PLUS AND MINUS FUNCTIONS

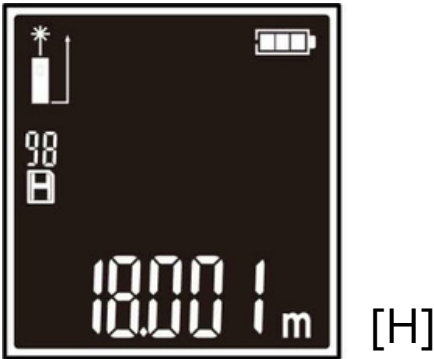
When the status is single-mode Measurement, Press + ,the meter can calculate the last measurement and the current measurent.

Press -, the meter can calculate the last measurement minus the current measurent [G].



4.STORAGE AND RECALL OF MEASUREMENTS

- Storage measurements: press the  to review historical data records.
- Press + or – buttons to scroll through the measurements.



5.MESSAGE CODE

Message Code	Possible cause	Remedy
Err10	Battery too low.	Change batteries.
Err15	Out of range.	Measure target within the range.
Err16	Received signal too weak.	Use light color target; Hold Quick Measure more steady.
Err18	Background brightness too high.	Use dark colored target.
Err26	Out of display.	

6. STORAGE AND MAINTENANCE

- After finishing work with the rangefinder, make sure the tool is turned off.
- Store the device in a dry and well-ventilated area, away from moisture, heat sources, and direct sunlight.
- Always store it in a vertical or horizontal position to prevent it from falling or tipping over.
- Avoid storing the rangefinder in places where it could be exposed to mechanical damage or vibrations.
- If there are any damages, insulation wear, or loose parts, stop using the tool immediately and replace the damaged components.
- After each use, clean the device from dust and dirt using a soft brush or compressed air. Avoid using sharp or abrasive cleaning agents.
- Every few months, perform a technical inspection of the rangefinder at an authorized service center, especially if you use the tool intensively or in challenging conditions.

7. TECHNICAL PARAMETERS

Measuring Range	0.05m~40m
Measuring Accuracy	±1.5mm
Measuring Unit	m,ft,in
Laser type	620~690nm
Laser Class	II class, < 1mW
Single Measurement Time	0.25s
Operating Temperature	0~+40°C
Storage Temperature	-20~+65°C
Batteries	AAA (Alkaline), 2x1.5V
Measurements Per Battery Set	> 8000
Weight (Without Batteries)	Approximately 82g
Dimensions (L×W×H)	115 x 50 x 23mm



ATTENTION!

The deviation occurs under unfavorable conditions such as bright sunlight or when measuring too poorly reflecting or very rough surfaces, the environment temperature is too high or too low.



ATTENTION!

When measuring distance within 10m, measurement accuracy is ±1.5mm; more than 10m, measurement accuracy is calculated as follows: $\pm 1.5\text{mm} \pm 0.05^* (D-10)$ (D: Measuring Distance, Unit: m).

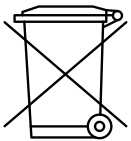
8.WARRANTY

The warranty for the device is valid under the following conditions and guidelines warranty period:

1. Check the warranty period provided by the manufacturer. Make sure you have access to purchase documents such as a receipt or invoice.
2. Conditions of Use: Use the rangefinder according to its intended purpose and the manufacturer's recommendations as outlined in the user manual. Improper use may result in voiding the warranty.
3. Maintenance and Servicing: Regularly perform maintenance as per the user manual, including cleaning, lubrication, and checking the technical condition of the tool. Unauthorized repairs may void the warranty.
4. Environmental Conditions: Operate the rangefinder in appropriate environmental conditions, avoiding extreme temperatures, humidity, and excessive vibrations that may affect its performance.
5. Documentation and Warranty Claims: In case of a warranty claim, retain the purchase receipt or invoice and warranty documentation. Contact the manufacturer's authorized service center to process the claim.

Adhering to the above warranty conditions will ensure trouble-free use of the device and facilitate quick and effective resolution of warranty claims in case of technical issues.

9.ENVIRONMENTAL PROTECTION



It is not permissible to dispose of electrical devices in regular trash. According to the European Directive 2012/19/EU concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE), and its implementation into national law, electrical devices and electronic equipment must be separately collected and delivered to collection points for recycling.

1.INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja ma na celu ułatwienie zapoznania się z urządzeniem i jego możliwościami zastosowań. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.



UWAGA!

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem dokładnie zapoznaj się ze wszystkimi jego elementami. Przećwicz obsługę urządzenia i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie jego funkcji, sposobu działania oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby będziesz w stanie natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń.



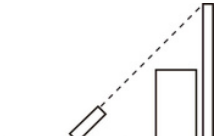
UWAGA!

Nie wolno używać narzędzia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

2.BEZPIECZEŃSTWO

1. Osoby postronne oraz dzieci nie mogą przebywać w pobliżu osoby pracującej z użyciem narzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
2. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone, ponieważ bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
3. Otwieranie urządzenia za pomocą narzędzi (śrubokręty, itp.) bez zezwolenia jest zabronione.
4. Zabroniony jest pomiar w kierunku słońca.
5. Zabronione jest wykonywanie pomiarów poza wyznaczonym zakresem.
6. Zabronione jest zanurzanie urządzenia w wodzie.
7. Zabronione jest czyszczenie soczewek za pomocą alkoholu lub jakiegokolwiek innego organicznego rozpuszczalnika.
8. Zabronione jest bezpośrednie wycieranie soczewek palcami lub innymi szorstkimi powierzchniami.
9. Zabronione jest zasilanie urządzenia napięciem prądu stałego wyższym niż dopuszczalne.
10. Stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z antypoślizgowymi podeszwami, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od sytuacji. Zwykle okulary lub okulary przeciwsłoneczne nie zapewniają ochrony wzroku.
11. Unikaj nienaturalnych pozycji podczas pracy z urządzeniem – odpowiednio rozstaw nogi i utrzymaj równowagę ciała, co zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nagłych sytuacjach.
12. Ten produkt jest produktem laserowym klasy II. Prosimy NIE patrzeć w wiązkę w żadnym momencie podczas korzystania z tego produktu!
13. Prosimy NIE patrzeć bezpośrednio w wiązkę za pomocą narzędzi optycznych (np. lornetek, teleskopów)!
14. Prosimy NIE usuwać żadnych etykiet bezpieczeństwa z tego produktu!
15. Nie otwieraj miernika bez zgody osoby przeszkolonej.
16. Okresowo sprawdzaj prawidłowość dokręcenia wszystkich śrub, nakrętek oraz innych elementów mocujących.
17. W miejscu pracy nie powinny znajdować się przedmioty, o które można by się potknąć

3.BUDOWA I FUNCKJE

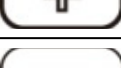
Pojedynczy pomiar	√
Max. / Min. pomiar	√
Ciągły pomiar	√
Pomiar obszaru / objętości / zastosowanie twierdzenia Pitagorasa	√
Plus i Minus	√
Przełącznik metrów/stop/cali	√
Referencja pomiaru	√
Wskaźnik alarmu dźwiękowego	√
Historia pomiarów	99 Group
Czyszczenie danych	√
Kod błędu	√
Wskaźnik baterii	√
Cyfrowy poziom (pomiar kąta)	√
Automatyczne wyłączanie lasera	30s
Automatyczne wyłączanie urządzenia	180s
Pomiar bezpośredniej wysokości za pomocą telemetrii, nawet jeśli przed celem znajdują się jakieś przeszkody.	

WSKAŹNIK LCD

Wskaźnik laserowy i odniesienia
 Kontynuacja pomiaru
 Pomiar obszaru i objętości
 Pomiar z zastosowaniem twierdzenia Pitagorasa
 Wskaźnik błędu
 Wskaźnik zasilania
 Wskaźnik maksymalnej i minimalnej wartości
 Przechowywanie daty
 Wskaźnik jednostki
 Wskaźnik kąta
 Aktualny pomiar
 Wyświetlanie wyników obliczeń



WSKAŹNIK Klawiatury

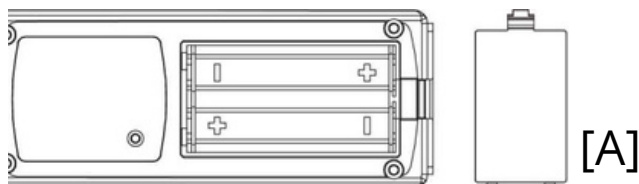
Funkcje klawiszy	Symbol
Włączanie/Pomiar	
Referencja pomiaru	
Historia danych/Zmiana jednostki	
Czyszczenie/Wyłączanie	
Przełącznik funkcji	
Plus/Do przodu	
Minus/Do tyłu	

4. KORZYSTANIE Z NARZĘDZIA

URUCHOMIENIE

INSTALACJA BATERII

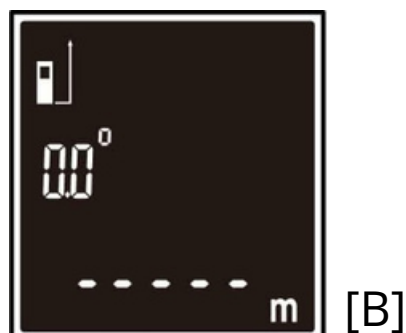
- Zgodnie z rysunkami, usuń pokrywę komory baterii.
- Włóż baterie z prawidłową polaryzacją zgodnie z oznaczeniami pokrywy komory baterii.
- Zamknij pokrywę komory baterii.



1. Prosimy nie mieszać nowych i starych baterii, używaj tylko baterii alkalicznych lub akumulatorów.
2. Prosimy wymieniać baterie, gdy symbol miga na stałe na wyświetlaczu.
3. Prosimy usuwać baterie przed dłuższym okresem nieużywania.
4. Wyczerpane baterie nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi, dbaj o środowisko i dostarcz je do punktów zbioru zgodnie z krajowymi lub lokalnymi przepisami.

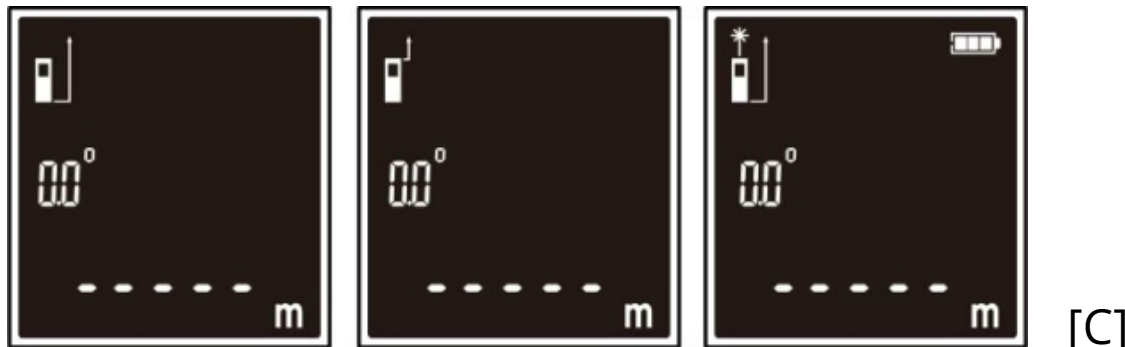
WSKAŹNIK/ WYŁĄCZNIK DZIAŁANIA

Naciśnij krótko przycisk,  aby włączyć urządzenie, wskaźnik będzie wyglądał jak [B].



ZMIANA PUNKTU ODNIESIENIA POMIARU

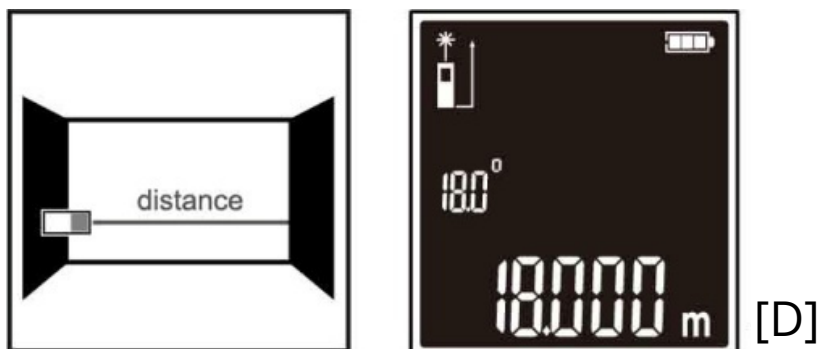
Domyślne odniesienie pomiaru znajduje się na dolnej części miernika, krótkie naciśnięcie przycisku  służy do zmiany odniesienia pomiaru na górną część miernika. Krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje wyświetlenie wskaźnika sygnału odbicia lasera, jednocześnie na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik intensywności baterii, jak pokazano na [C].



5. POMIAR/ FUNKCJE POMIARU

1. POMIAR W TRYBIE POJEDYNCZYM

Kiedy urządzenie jest włączone, krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje aktywację lasera, następnie należy wycelować laser w cel i ponownie nacisnąć ten sam przycisk,  co spowoduje rozpoczęcie pomiaru w trybie pojedynczym. Wynik zostanie natychmiast wyświetlony, jak pokazano na [D].



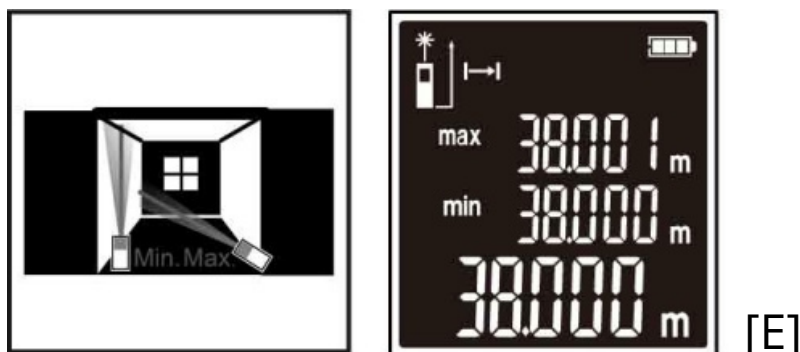
2. POMIAR W TRYBIE CIĄGŁYM

Gdy urządzenie jest włączone, długie przytrzymanie przycisku uruchomi pomiar w trybie ciągłym.

MIN: WARTOŚĆ MINIMALNA

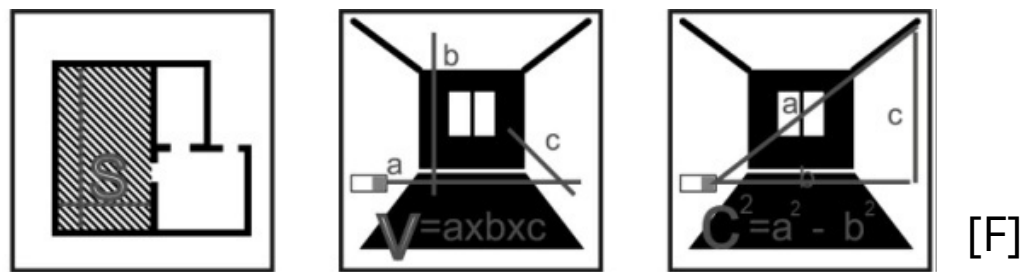
MAX: WARTOŚĆ MAKSYMALNA

Aktualna wartość pomiaru jest wyświetlana na dolnym rzędzie wyświetlacza LCD, jak pokazano na [E].



3.FUNKCJE POMIARU

Pomiar obszaru, objętości, pomiar pośredni (twierdzenie Pitagorasa), jak pokazano na [F].

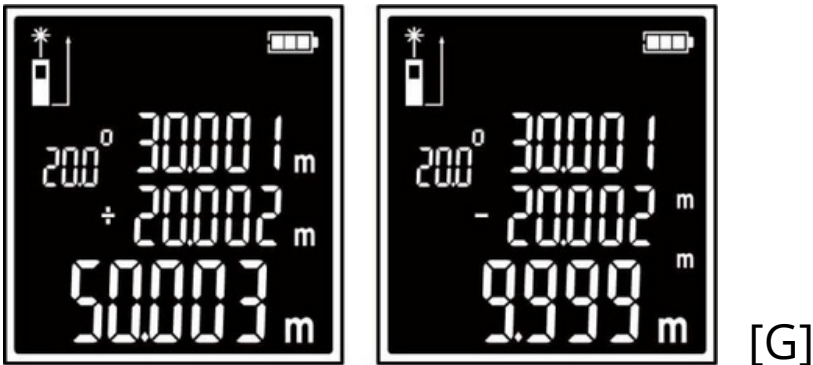


Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij  aby przełączać funkcje pomiaru kolejno. Wybierz odpowiednią funkcję i rozpocznij pomiar.

Pomiar	Symbol
Obszar pomiaru	
Pomiar objętości	
Pomiar wysokości metodą telemetrii (twierdzenie Pitagorasa)	
Pomiar wysokości metodą telemetrii (dwa razy zastosowanie twierdzenia Pitagorasa w kierunku dodatnim)	
Pomiar wysokości metodą telemetrii (dwa razy zastosowanie twierdzenia Pitagorasa w kierunku ujemnym)	

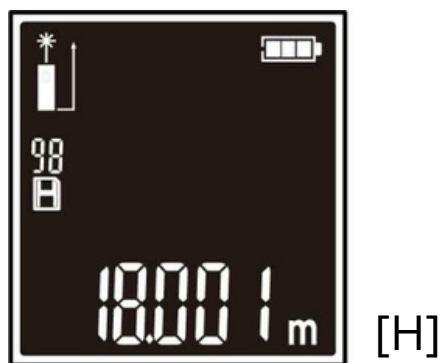
3.FUNKCJE POMIARU PLUS I MINUS

W trybie pojedynczego pomiaru, po naciśnięciu przycisku +, miernik może obliczyć ostatni pomiar oraz bieżący pomiar. Po naciśnięciu przycisku -, miernik może obliczyć różnicę między ostatnim pomiarem a bieżącym pomiarem [G].



4. ZAPAMIĘTYWANIE I ODZYSKIWANIE POMIARÓW

1. Aby przeglądać zapisane pomiary, naciśnij przycisk
2. Naciśnij przycisk + lub -, aby przewijać przez pomiary.



5. KOD BŁĘDU

Kod błędu	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Err10	Poziom baterii zbyt niski	Zmień baterie
Err15	Poza zasięgiem	Mierz cel w zakresie
Err16	Zbyt słaby sygnał odbierany	Użyj jasnego koloru celu; Trzymaj pomiar szybki bardziej stabilnie
Err18	Zbyt wysokie tło jasności	Użyj ciemnego koloru celu
Err26	Poza wyświetlaczem	

6. PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

1. Po zakończeniu pracy z dalmierzem, upewnij się, że narzędzie zostało wyłączone.
2. Umieść urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych.
3. Zawsze przechowuj w pozycji pionowej lub poziomej, zabezpieczając urządzenie przed upadkiem lub przewróceniem.
4. Nie przechowuj dalmierza w miejscu, gdzie mogłaby być wystawiona na uszkodzenia mechaniczne lub narażona na wibracje.
5. W razie uszkodzeń, przetarcia izolacji lub luzów, natychmiast przestań używać narzędzia i wymień uszkodzone elementy.
6. Po każdym użyciu oczyść urządzenie z kurzu i brudu, używając miękkiej szczotki lub sprężonego powietrza. Nie używaj ostrych lub żrących środków czyszczących.
7. Co kilka miesięcy, przeprowadź przegląd techniczny dalmierza w autoryzowanym serwisie, szczególnie jeśli używasz narzędzia intensywnie lub w trudnych warunkach.

7. PARAMETRY TECHNICZNE

Zakres pomiaru	0.05m~40m
Dokładność pomiaru	±1.5mm
Jednostka pomiaru	m,ft,in
Rodzaj lasera	620~690nm
Klasa lasera	II klasa ,<1mW
Czas pojedynczego pomiaru	0.25s
Temperatura pracy	0~+40°C
Temperatura przechowywania	-20~+65°C
Baterie	AAA (alkaliczne), 2x1.5V
Liczba pomiarów na jednym zestawie baterii	>8000
Waga (bez baterii)	Okolo 82g
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	115 x 50 x 23mm



UWAGA!

Odchylenie występuje w niekorzystnych warunkach, takich jak jasne światło słoneczne lub podczas pomiaru powierzchni o złym odbiciu lub bardzo chropowatej powierzchni, gdy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska.



UWAGA!

Przy pomiarze odległości do 10 m dokładność pomiaru wynosi ±1,5 mm; przy pomiarze powyżej 10 m dokładność pomiaru oblicza się następująco: $\pm 1,5 \text{ mm} \pm 0,05^* (D-10)$ (D: Odległość pomiaru, Jednostka: m).

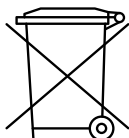
8.GWARANCJA

Gwarancja na urządzenie jest ważna pod warunkiem przestrzegania poniższych zasad i wytycznych:

1. Okres gwarancji: Sprawdź okres gwarancji udzielanej przez producenta. Upewnij się, że masz dostęp do dokumentów potwierdzających zakup, takich jak paragon lub faktura.
2. Warunki użytkowania: Używaj dalmierza zgodnie z przeznaczeniem oraz zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować utratą gwarancji.
3. Konserwacja i serwisowanie: Regularnie przeprowadzaj konserwację zgodnie z instrukcją obsługi. Konserwacja obejmuje czyszczenie, smarowanie i sprawdzanie stanu technicznego narzędzia. Nieautoryzowane naprawy mogą unieważnić gwarancję.
4. Warunki środowiskowe: Używaj w odpowiednich warunkach środowiskowych, unikając ekstremalnych temperatur, wilgoci oraz nadmiernych wibracji, które mogą wpłynąć na działanie narzędzia.
5. Dokumentacja i zgłaszanie reklamacji: W przypadku potrzeby zgłoszenia reklamacji, zachowaj paragon lub fakturę zakupu oraz dokumentację gwarancyjną. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu załatwienia reklamacji.

Przestrzeganie powyższych warunków gwarancji zapewni Ci spokojne użytkowanie urządzenia, a w przypadku problemów technicznych umożliwi szybkie i skuteczne załatwienie roszczeń gwarancyjnych.

9.OCHRONA ŚRODOWISKA



Niedopuszczalne jest wyrzucanie urządzeń elektrycznych do śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytych elektronarzędzi i sprzętu elektronicznego oraz jej transpozycją do krajowego prawa, należy oddzielnie zbierać elektronarzędzia i dostarczać je do punktów zbiórki surowców wtórnych.



4MW Sp. z o.o.

ul. Droga Owidzka 1i
83-200 Starogard Gdański

